

University of Macau  
Faculty of Social Sciences and Humanities  
Department of English

**Macao Poetry Today**  
**a study of contemporary writing across cultures**  
Portfolio consisting of Dissertation and Creative Work

Submitted by  
VONG, Lai Ieng  
M-A2-6369-3

Supervisor: Prof. Christopher Kelen

Thesis Advisors:  
Prof. Sze Yee-tui  
Dr. Yao Jing-ming

A thesis submitted in partial fulfillment of the requirements  
for the degree of Master of Arts  
in English Studies  
at the University of Macau

March 2008

## **Table of Contents**

Declaration.....	2
Acknowledgements .....	3
Table of Contents .....	4
Parts of the Portfolio.....	5
PART I: Creative Work.....	7
PART II: Dissertation.....	60
Introduction.....	63
Chapter One – Macao as place/Places in Macao.....	67
Chapter Two – Visiting Macao .....	80
Chapter Three – Claims of identity in the work of the Macao poets.....	87
Chapter Four – The Expanding Community of Poets: Poetry as Praxis.....	121
Conclusion .....	131
Names of Chinese Poets.....	133
Bibliography .....	134
Appendix A – Macao Poetry Anthology.....	A1
Appendix B –Translations and Responses to Xin Qiji poems.....	B1